

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 20 (1940)  
**Heft:** 5

**Register:** Communications de la Chambre de commerce suisse en France

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## COMMUNICATIONS DE LA CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

### Prochaines réunions

#### Conseil d'Administration :

Les prochaines séances du Conseil d'Administration auront lieu, sauf contre-ordre, les lundis 24 juin et 30 septembre 1940 (pas de réunions prévues en juillet et août), à 16 heures, au Crédit Commercial de France, 103, avenue des Champs-Élysées.

#### Comité de Direction :

Les prochaines réunions du Comité de Direction ont été fixées aux 14 juin et 20 septembre 1940 (pas de réunions prévues en juillet et août), à 16 heures, au Siège de la Compagnie, 16, avenue de l'Opéra.

### État nominatif des membres

Le Comité de Direction, dans sa séance du 23 avril 1940, a homologué les décès, radiations, démissions et adhésions suivants :

#### Décès

Rossinelli (Maurice), Paris.

#### Radiations

Bischofberger (Adolphe), Wil.  
Franco-Suisse (La), Villejuif.  
Gervais (Henri), Basuel-le-Cateau.  
Maret (Pierre), Paris.

#### Démissions

Audemars, Piguet et C<sup>o</sup> S. A., Le Brassus.  
Barbey (Fred), Paris.  
Bosshard et Cie, Naefels.  
Ducasse (Paul), Paris.  
Gabillet (Julien), Paris.  
Geiger de Salis, Roubaix.  
Golay Fils et Stahl, Genève.  
Graf (André), Paris.  
Société Suisse des Hôteliers, Bâle.  
Kramer (Octave), Corseaux, par Vevey.  
Kuster (Alfred), Paris.  
Looping S. A., La Chaux-de-Fonds.

Montag (Charles), Meudon.  
La Nourylande, Venette.  
Perrier et Cie, Saint-Blaise.  
Pfeiffer (Jean), Zurich.  
Schwarzenbach (Robert) C<sup>o</sup>, Thalwil.  
Siegrist et Cie S. A., Stein-sur-Rhin.  
Vereina Manufacture de bas S. A., Saint-Gall.

### Admissions

#### Membres « actifs » :

Bernet (Hermann), fondateur, Boulogne-Billancourt.  
Bobillier (Henry), « La Cuisine moderne », Lyon.  
Bollhalter (Jacques), directeur de la maison « Camelia » Paris.  
Bonna (Jean E.), directeur de banque, Genève.  
Calame (Ariste), horlogerie, Le Locle.  
Devrient (Pierre), représentant, Villeurbanne.  
Disteli (Simon) et Cie, papier en gros, Mulhouse.  
Dufour (L. F.), chimiste, Paris.  
Elikan (Marcel), négociant en soieries, Lyon.  
Esquivillon (Emile), moulinier en soies, Sainte-Cécile-les-Vignes (Vaucluse).  
Gerber (René), fruits et primeurs, Marseille.  
Gurtner (Jules), industriel, Pontarlier.  
Hugi (Robert), dentiste, Paris.  
Jacquier (Gaston), fournitures électriques, Lyon.  
Kehlstadt (Jean), représentant, Caluire (Rhône).  
Kraft (Raoul C.), directeur de banque, Genève.  
Nigg (Georges-Marcel), commerçant, Lyon.  
Prongue (Paul), transports internationaux, Paris.  
Scheibli (Robert), industriel, Lyon.  
Schlumpf (Fritz), industriel, Malmerspach (Haut-Rhin).  
Stierli (R.), restaurateur, Paris.  
Strahm (E. F. M.), organisateur-conseil, Paris.  
Trolliet (César), représentant, Paris.  
Villemin (Henri), horlogerie, Paris.  
Wullschleger (Pierre), agglomérés, Paris.  
Zehnder (Robert), garagiste, Paris.

#### Membres « associés » :

Aurelle (Louis), fabrique chaussures, Mougins (Alpes-Maritimes).  
Balthazard (E.), fabrique de chaux, Grenoble.  
Bourgeois (E.), constructions mécaniques, Saint-Sauveur-de-Montagut (Ardèche).  
Dewavrin (Anselme), Fils et Cie, laines, Tourcoing.  
Etchepare (Jean), fruits et primeurs, Marseille.  
Filature de Laine peignée de Malmerspach, Malmerspach.

Gaignot (Francisque), horlogerie, Lyon.  
 Gay (Charles), représentant, Avignon.  
 Graf Frères (S. A. des Anc. Etablissements), fromages, Dôle.  
 Ab der Halden (René), ingénieur, Lyon.  
 Ab der Halden (Paul), directeur commercial, Lyon.  
 Impression de Rixheim (Sté d'), impression sur tissus, Mulhouse-Dornach.  
 Industrielle de Delle (Société), décolletage, Delle.  
 Korngold (Max), importation, exportation de sacs de jute, Vichy.  
 Lemaire-Cavrois (André), industriel, Roubaix.  
 Martin (Gaston), ingénieur, Tenay (Ain).  
 Perriolat (Eugène), sandalettes, Saint-Marcellin (Isère).  
 Renaudin (Marc), avocat, Marseille.  
 Sauvignet (Maurice), représentant en horlogerie, Marseille.  
 Secard (anc. Étab. Emile...), négoce de laine, Tourcoing.

Thecla Delle (Sté), fonderie, Delle.  
 Tiburce (Henry), soieries, Tassin (Rhône).  
 Tourtellier (Etabl.), constructions mécaniques, Mulhouse.

Effectif au 8 mars 1940..	.. . . . .	1.657 membres
Décès, radiations, démissions homologués		
le 23 avril 1940..	.. . . . .	24 —
		<hr/>
		1.633 membres
Admissions homologuées le 23 avril 1940..	49 —	
		<hr/>
		1.682 membres

SOCIÉTÉ ANONYME  
 DES USINES CHIMIQUES

---

**Rhône-Poulenc**

SOCIÉTÉ ANONYME au CAPITAL de 200.000.000 de FRANCS

▲▲▲▲▲▲▲▲▲▲

21, Rue Jean-Goujon  
**P A R I S**

**BATINASE :: RAPIDASE**

Seul Confit **diastatique** Pour le **désencollage** de tous tissus. Pour la préparation de tous **apprêts** et **encollages**

Donne des **peaux** pleines

**RÉSULTATS** **CONSTANTS** **Simplicité -- Rapidité** **S É C U R I T É**

Agents et Dépôts régionaux -- Renseignements et Echantillons gratuits

**SOCIÉTÉ RAPIDASE**  
 64, rue d'Arras SECLIN (Nord) France

## Étonnants effets sur le FOIE d'un nouveau REMÈDE VÉGÉTAL

**Disparition en quelques jours des troubles digestifs, nausées, vomissements, douleurs au côté droit, migraines, démangeaisons, de la constipation, etc...**

Après de minutieux travaux de laboratoire qui n'ont pas demandé moins de deux années, des savants ont réussi à préparer — en utilisant les sucs extraits de la feuille fraîche d'artichaut — un remède aux maladies du foie d'une efficacité jamais atteinte. Ce remède s'appelle : Hépascol François.

Tant en France qu'en Belgique et en Angleterre, des dizaines de milliers de petits et grands hépatiques ont été soulagés et guéris, grâce à ce nouveau remède efficace dans tous les cas et sans aucune contre-indication.

**Les symptômes avertisseurs**

Lorsque le foie est malade ou paresseux — « insuffisant », disent les médecins — on s'en aperçoit aux symptômes suivants : troubles digestifs de toutes sortes avec nausées ou vomissements, lourdeurs, ballonnements et somnolences après les

repas, vertiges, migraines fréquentes, alternances de constipation et de débâcles diarrhéiques, selles fétides et décolorées, urines rares et foncées, teint terreux ou légèrement jaune, douleurs au côté droit, nervosité, tristesse, découragement, etc...

— Si vous ressentez un ou plusieurs de ces symptômes c'est que votre foie a besoin d'être aidé et vous obtiendrez un soulagement merveilleux, inespéré, en prenant avant les principaux repas vingt à trente gouttes d'Hépascol François. L'amélioration se produit toujours très vite, parfois en moins d'une semaine.

Voyez ces exemples :  
 M<sup>me</sup> G..., 35 ans : insuffisance hépatique. La malade a la bouche amère au réveil et la langue chargée. Digestions lentes accompagnées de renvois. Constipation opiniâtre. Maux de tête fréquents. Douleurs sourdes au côté droit. Après une cure de vingt jours d'Hépascol François, les différents symptômes qui s'étaient

progressivement atténués, disparaissent. M<sup>me</sup> G... digère bien ; plus de constipation, ni de migraines. État général considérablement amélioré. (Cas 677.)

M. R..., jaunisse légère (subictère). Son teint et ses sclérotiques (blanc des yeux) sont un peu jaunes. Renvois de gaz après les repas et parfois vomissements de bile. Urines foncées et rares. Alternances de constipation et de diarrhée. Elancements au côté droit, s'irradient jusqu'à l'épaule droite (bretelle hépatique). Après un seul flacon d'Hépascol François, M. R..., qui avait vu peu à peu ses troubles diminuer d'intensité, ne souffre plus. Il digère mieux. Garde-ropes régulières. Teint éclairci. État général nettement meilleur. (Cas 681.)

Dans des milliers de cas comme ceux-là, l'Hépascol François a donné des preuves constantes de son efficacité. C'est le remède souverain, le tonique, le décongestif, le stimulant — et le régulateur — inoffensif et sûr du foie auquel vous pouvez recourir en toute confiance et avec la certitude d'obtenir d'excellents résultats. Toutes pharmacies.